



がい いく じん

2025年 4月5日~

に ほん ご ころ ざ



外国人のための日本語講座

为外国人举办的日语讲座

Japanese language classes

- ◇対象日本語レベル：日本語の学習歴が短い方。簡単な日本語の日常会話はできるけれども、会話を自信のない方。
- ◇学習者日本語水平：稍有日语学习经历的人。能说简单的会话，但对日常会话还觉得没有自信者。
- ◇This class is for those who have studied Japanese for only a short time or can have simple Japanese conversations, but are not confident in their Japanese conversation abilities.

か き について

ど よ う び

下記日程の**土曜日 14:00~16:15**

- ☆ 日程 前期：4月5日、19日、26日 / 5月3日、17日、24日 / 6月7日、14日、21日、28日
後期：7月5日、12日 / 9月6日、13日、20日 / 10月4日、11日、25日 / 11月15日、22日
学习日期：4月5号、19号、26号 / 5月3号、17号、24号 / 6月7号、14号、21号、28号
// 7月5号、12号 / 9月6号、13号、20号 / 10月4号、11号、25号 / 11月15号、22号 (共20次 星期六上课)
Saturday from April 5 to November 22 Twenty lessons on 4/5, 19, 26 5/3, 17, 24 6/7, 14, 21, 28
// 7/5, 12 9/6, 13, 20 10/4, 11, 25 11/15, 22

つばめ しみん こうりゅう

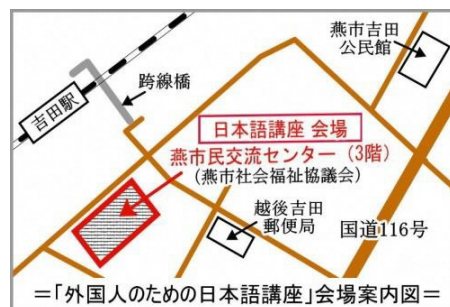
かい たもくてき

- ☆ 会場 **燕市民交流センター 3階 多目的ホール** (住所：燕市吉田日之出町1番1号)

地点：燕市民交流中心 (地址：燕市吉田日之出町1番1号)

Come to "Tsubame Shimin Koryu Center" (1-1 Hinodecho, Yoshida, Tsubame City)

- ☆ 対象者 燕市および近隣に住んでいる外国人の方 (帰化した方も含む)
対象者：在燕市及附近市、镇、村居住的外国人 (含入日本国籍者)
We welcome all people who live in Tsubame City or nearby and fit the guidelines above.
(This includes people who have taken Japanese citizenship.)



- ☆ 受講料 **7,000 円 (全 20 回分)**

※前期・後期のみの受講可

前期 10 回 4,000 円 / 後期 10 回 4,000 円

※テキスト代は不要

学费：7,000 日元 (共 20 次)

※可只参加前期或后期：前期 10 次 4,000 日元 / 后期 10 次 4,000 日元 ※不需要教材费

Tuition for a total of 20 classes : ¥7,000

※You can pay in installments. The first half: ¥4,000 (10 classes) The last half: ¥4,000 (10 classes)

※Class materials are free.

- ☆ 定員 20 名程度 (最低開講人数 3 名)
人数：20 人左右 (开课人数最少不低于 3 人)
The class size is approximately 20 students.
(Minimum number for starting a class is 3.)

- ☆ 申し込み方法 下記まで電話、ファクス、E メールまたは申込フォームにて
报名方法：请与下列的电话，传真，电子邮件联系，或者填写申请表
Contact us by telephone, fax, e-mail or application form to sign up at one of the following.

《 本 講 座 の 特 色 》

- 日本語講師が親切、丁寧に担当します。
- 日本語を使っている講習が基本ですが、必要に応じて中国語と英語でも説明します。
- 講師は企業の外国人実習生、社員などの日本語指導、市内の学校での外国人生徒の日本語指導やサポートなども行っています。
- ・担 当 講 師：南波隆貴さん
- ・通訳、助手：南波玉萍さん

○燕市国際交流協会 (燕商工会議所内) 燕市国际交流协会 (在燕商工会议所内)
Tsubame International Association in The Tsubame Chamber of Commerce and Industry.
TEL : 0256-63-4116 FAX : 0256-63-8705
○燕市役所 地域振興課 燕市役所 地域振兴科
Regional Promotion Section, Tsubame City Hall.
TEL : 0256-77-8361 FAX : 0256-77-8305 E-mail : chiiki@city.tsubame.lg.jp
○燕市ホームページ Tsubame City Website 燕市网站
https://www.city.tsubame.niigata.jp/soshiki/kikaku_zaisei/2/20/1048.html